

BUDAÖRS VÁROS POLGÁRMESTERE

2040 Budaörs, Szabadság u. 134.

Telefon: 06/23 447-817

FAX: 06/23- 447-819

E-mail: polgtit@budaors.hu

www.budaors.hu



ELŐTERJESZTÉSE

az Ügyrendi Bizottság 2013. február 18-i,
valamint a Képviselő-testület 2013. február 20-i ülésére

Ügyiratszám: IV/_____/2013

Tárgy: Települési nemzetiségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálata

Az előterjesztés tárgyalása a Budaörs Város Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT sz. rendelete (továbbiakban: SzMSz) 58. §-a és 18 § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik.

Tisztelt Bizottság!

Tisztelt Képviselő-testület!

A települési kisebbségi önkormányzati képviselők 2010. évi általános választásán Budaörs településen görög, német, örmény, román, ruszin és szlovák kisebbségi önkormányzatokat választottak a magukat kisebbségi választójogi jegyzékbe vetető választópolgárok.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njtv.) 80. § (1)-(2) bekezdései alapján:

„80. § (1) A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére - annak székhelyén - biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:

a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;

b) az önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;

c) a testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);

d) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;

e) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása; és

Települési nemzetiségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálata c. előterjesztés az Ügyrendi Bizottság 2013. február 18-i, ill. a Képviselő-testület 2013. február -i ülésére

f) az a)-e) pontokban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeknek - a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználati költségei kivételével - a viselése.

(2) Az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a helyi önkormányzat harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot, valamint a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt a helyi nemzetiségi önkormányzattal. (...)

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 27. § (2) bekezdése szerint:

„27. § (2) A helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatala gondoskodik. A helyi önkormányzat és az érintett helyi nemzetiségi önkormányzatok a feladatok ellátásának részletes szabályait a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti megállapodásban rendezik.”

A Njtv. fenti rendelkezéshez kapcsolódó, 80. § (3) bekezdésének megfelelően:

„80. § (3) A (2) bekezdés szerinti megállapodásban rögzíteni kell

a) a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,

b) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,

c) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,

d) a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaival, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.”

Fenti jogszabályhelyek figyelembevételével a szükséges kérdésekről Budaörs Város Önkormányzata, a Polgármesteri Hivatal, valamint a görög, örmény, román, ruszin és szlovák települési nemzetiségi önkormányzatok - a Képviselő-testület 217/2012. (VI. 20.) ÖKT sz. határozata és az érintett nemzetiségi önkormányzatok egyes határozatai alapján - 2012. július 2. napján háromoldalú együttműködési megállapodást kötöttek. A megkötött együttműködési megállapodások az Njt. 80. § (2) bekezdésében foglaltak végrehajtása céljából a 25/2012. (VII.13.) ÖKT rendelettel az SZMSZ mellékletébe kerültek.

A Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat (BNNÖ) a 217/2012. (VI. 20.) ÖKT sz. határozatban elfogadott megállapodás-tervezetet nem írta alá, annak újratárgyalását kezdeményezte, a Képviselő-testület azonban 273/2012. (VII. 10.) ÖKT sz. határozatával a BNNÖ javaslatait elutasítva a korábbi 217/2012. (VI. 20.) ÖKT sz. határozatában foglaltak fenntartásáról döntött. Az ezt követő, a Pest Megyei Kormányhivatal Nektv. 83. § (3) bekezdésén alapuló koordinációjával lezajlott felek közti egyeztetés sikertelensége miatt az együttműködési megállapodás megkötése a BNNÖ-vel elmaradt. A BNNÖ 71/2012. (IX. 25.) BNNÖ sz. határozatában felkérte elnökét, hogy kezdeményezze az együttműködési megállapodás Képviselő-testület általi ismételt napirendre vételét.

Az Njt. 80. § (2) bekezdése alapján:

„80. § (2) [...] **A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi**

Települési nemzetiségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálata c. előterjesztés az Ügyrendi Bizottság 2013. február 18-i, ill. a Képviselő-testület 2013. február -i ülésére

önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül."

A fentebb idézett és a megkötött megállapodások záró rendelkezéseiben is kikötött felülvizsgálati kötelezettség alapján megküldtük a megállapodás módosítására vonatkozó javaslatainkat tartalmazó tervezetünket az öt nemzetiségi önkormányzat részére, egyidejűleg a BNNÖ részére az együttműködési megállapodás aktualizált tervezetét. A tervezetet a nemzetiségi önkormányzatok megtárgyalták – Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat kivételével – elfogadták. A Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2013. január 31. napján megtartott ülésén a 3/2013. (I.31.) BNNÖ sz. határozatában több észrevételt is megfogalmazott. A BNNÖ határozata a megállapodás IV.5.3. pontjához az alábbi konkrét alternatív javaslatokat tartalmazta:

3. a BNNÖ minden olyan megoldást, szankciót elfogad, mely az önkormányzatok, költségvetési intézmények, szervezetek közötti együttműködésben, az adójogszabályok alapján elfogadottak, szokásosak, arányosak! Konkrét alternatív javaslataink a következők:

- 3.1. A BNNÖ azonnali beszédési megbízási jogot (direkt inkasszó jogot) biztosít a Hivatal Pénzügyi Irodája részére, a Magyar Államkincstár által a közterhek elszámolásáról készült kimutatásban havonta megállapított összegekre. (Ezáltal a Hivatal Pénzügyi Irodája nem 10 napon belül, hanem a kimutatás kézhezvételének napján azonnal hozzájuthat a közterhek összegéhez a BNNÖ közreműködése nélkül is.)

Ezért a konkrét szövegmódosítási javaslat a IV.5.3. pont bekezdés negyedik mondatához a következő: „A közterhek elszámolásáról készült kimutatást a hivatal pénzügyi irodája annak beérkezését követően haladéktalanul megküldi a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének, aki kézbesítés napjától számított 10 munkanapon belül köteles gondoskodni az elszámolt és a helyi önkormányzat által megelőlegezett összeg átutalásáról a Helyi Önkormányzat 11742173-15390053 számú bankszámlájára és egyúttal gondoskodik az elszámolt és a helyi önkormányzat által megelőlegezett összeg azonnali beszédési megbízással történő lehívásáról.

A IV.5.3. pont második bekezdése helyett a következő szöveg kerüljön: Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat a közterhek beszédéséhez – ezen megállapodás mellékleteként – visszavonhatatlan, direkt inkasszó jogot biztosít Budaörs Város Önkormányzatának. (Mintaként mellékelten csatoljuk Pest Megye Önkormányzata és a Pest Megyei Német Önkormányzat közötti FELHATALMAZÁST.

vagy

- 3.2. Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat a közterhek elszámolásáról készült kimutatás kézbesítés napjától számított 10 munkanapon belül a közterhek összegét a helyi önkormányzat bankszámlájára nem, vagy csak részben utalja át, úgy a késedelmes napokra és összegre a mindenkori jegybanki alapkamat duplájának megfelelő késedelmi kamatot köteles fizetni a helyi önkormányzat részére. (Megegyezően a közterhek és adók késedelmes fizetése esetén a NAV által kivetésre kerülő késedelmi kamat mértékével.)

A Budaörsi Polgármesteri Hivatal támogatja a BNNÖ határozatban szereplő 3.1. pontban megfogalmazott inkasszó javaslatát.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatokat terjesztem elő.

- Melléklet:**
1. BGNÖ együttműködési megállapodás 1. sz. módosításának tervezete
 2. BÖNÖ együttműködési megállapodás 1. sz. módosításának tervezete
 3. BROMÖ együttműködési megállapodás 1. sz. módosításának tervezete
 4. BRUSZÖ együttműködési megállapodás 1. sz. módosításának tervezete

Települési nemzetiségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálata c. előterjesztés az Ügyrendi Bizottság 2013. február 18-i, ill. a Képviselő-testület 2013. február –i ülésére

5. BSZNÖ együttműködési megállapodás 1. sz. módosításának tervezete
6/A. BNNÖ együttműködési megállapodás tervezete, 6./B. BNNÖ együttműködési megállapodás tervezete a BNNÖ észrevételeivel egybeszerkesztve
7. A nemzetiségi önkormányzatok együttműködési megállapodással kapcsolatos döntései

Határozati javaslat az Ügyrendi Bizottság részére:

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Ügyrendi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel – hagyja jóvá

- a) a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. július 2. napján megkötött együttműködési megállapodás 1. sz. módosításainak tervezetét az előterjesztés 1. melléklete szerint;
 - b) a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. július 2. napján megkötött együttműködési megállapodás 1. sz. módosításainak tervezetét az előterjesztés 2. melléklete szerint;
 - c) a Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. július 2. napján megkötött együttműködési megállapodás 1. sz. módosításainak tervezetét az előterjesztés 3. melléklete szerint;
 - d) a Budaörsi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. július 2. napján megkötött együttműködési megállapodás 1. sz. módosításainak tervezetét az előterjesztés 4. melléklete szerint;
 - e) a Budaörsi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. július 2. napján megkötött együttműködési megállapodás 1. sz. módosításainak tervezetét az előterjesztés 5. melléklete szerint
- és hatalmazza fel a polgármestert azok aláírására.

2./A. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Ügyrendi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ában és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel –hagyja jóvá a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás tervezetét az előterjesztés 6./A. melléklete szerint és hatalmazza fel a polgármestert annak aláírására.

vagy

2./B. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Ügyrendi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ában és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel –hagyja jóvá a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás tervezetét a BNNÖ által megfogalmazott észrevételekkel együtt az előterjesztés 6./B. melléklete szerint és hatalmazza fel a polgármestert annak aláírására.

3. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Ügyrendi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy kérje fel a polgármestert, hogy – eleget téve a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdésében foglaltaknak - a megállapodás szerinti működési feltételek rögzítése céljából 30 napon belül terjessze elő

Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és működési szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT rendelet módosításának tervezetét.

A határozathozatal az SzMSz. 60. §-a és 37. § (2) bekezdése alapján **minősített többséggel**, az SzMSz 60. §-a és 38. § (1) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik.

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel – jóváhagyja

a) a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. július 2. napján megkötött együttműködési megállapodás 1. sz. módosításainak tervezetét az előterjesztés 1. melléklete szerint;

b) a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. július 2. napján megkötött együttműködési megállapodás 1. sz. módosításainak tervezetét az előterjesztés 2. melléklete szerint;

c) a Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. július 2. napján megkötött együttműködési megállapodás 1. sz. módosításainak tervezetét az előterjesztés 3. melléklete szerint;

d) a Budaörsi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. július 2. napján megkötött együttműködési megállapodás 1. sz. módosításainak tervezetét az előterjesztés 4. melléklete szerint;

e) a Budaörsi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. július 2. napján megkötött együttműködési megállapodás 1. sz. módosításainak tervezetét az előterjesztés 5. melléklete szerint

és felhatalmazza a polgármestert azok aláírására.

2.A. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ában és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel – jóváhagyja a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás tervezetét az előterjesztés 6./A. melléklete szerint és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

vagy

2.B. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ában és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel – jóváhagyja a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás tervezetét a BNNÖ által megfogalmazott észrevételekkel együtt az előterjesztés 6./B. melléklete szerint és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

3. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a polgármestert, hogy – eleget téve a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdésében foglaltaknak - a megállapodás szerinti működési feltételek rögzítése céljából 30 napon belül terjessze elő Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és működési szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT rendelet módosításának tervezetét.

Felelős: Polgármester

Határidő: ■ azonnal (megállapodás megkötésére);
■ 30 nap (SZMSZ módosítás előterjesztésére);

Végrehajtást végzi: ■ Kabinet Iroda, Pénzügyi Iroda (megállapodás megkötése);
■ Jegyzői Iroda (SZMSZ módosítás előkészítése).

Települési nemzetiségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálata c. előterjesztés az Ügyrendi Bizottság 2013. február 18-i, ill. a Képviselő-testület 2013. február –i ülésére

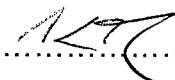
A határozathozatal az SzMSz. 37. § (2) bekezdése alapján **minősített többséggel**, az SzMSz 38. § (1) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik.

Budaörs, 2013. január 12. -


.....
Wittinghoff Tamás
polgármester

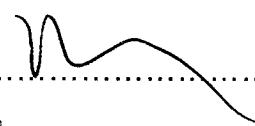
Az előterjesztést készítette/Tv. ellenőr:

dr. Tasnádi Ferenc:

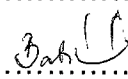

.....

Látta:


Polgármesteri Kabinet:


.....

Pénzügyi Iroda:


.....

dr. Bocsi István jegyző:


.....

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS 1. SZ. MÓDOSÍTÁSA (tervezet)

amely létrejött

egyrészt

Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
(székhely: 2040 Budaörs, Budapesti út 54.,
képv.: Sianos Tamás elnök,
a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat),

másrészt

Budaörs Város Önkormányzata
(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.,
képv.: Wittinghoff Tamás polgármester,
a továbbiakban: Helyi Önkormányzat),

továbbá

Budaörsi Polgármesteri Hivatal
(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.,
képv.: dr. Bocsi István jegyző,
a továbbiakban: Hivatal)

(*a továbbiakban együttesen: Felek*) között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint.

I. Előzmények

Felek 2012. július 2. napján Együttműködési megállapodást (*a továbbiakban: Megállapodás*) kötöttek, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 16/2012. (VI.12.) BGNÖ sz. határozatával, a Helyi Önkormányzat képviselő-testülete 217/2012. (VI. 20.) ÖKT sz. határozatával hagyott jóvá. A Megállapodást - annak VIII. 1. pontja értelmében - Felek évente január 31. napjáig felülvizsgálják.

II. A módosítás tartalma

Felek az I. pontban meghatározott Megállapodást az ott megjelölt felülvizsgálati kötelezettségnek eleget téve az alábbiak szerint módosítják.

1. A Megállapodást kötő Felek közt a „Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal” megnevezés helyébe - a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 84. § (5) bekezdésére és a Polgármesteri Hivatal 512/2012. (XII. 12.) ÖKT sz. határozattal módosított Alapító Okiratára tekintettel - a „Budaörsi Polgármesteri Hivatal” megnevezés lép.

2. A Megállapodás II. fejezetének 1.2. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„1.2. A Helyi Önkormányzat Képviselő-testülete a költségvetési koncepciójában határozza meg a Nemzetiségi Önkormányzat következő évi támogatásának módját.”

3. A Megállapodás II. fejezetének 1.3.2. alpontjának első mondata az alábbiak szerint módosul:

„1.3.2. A költségvetési határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nyújtja be a képviselő-testületének, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő 45. napig.”

4. A Megállapodás II. fejezetének 1.3.4. alpontja törlésre kerül, egyidejűleg a II. fejezetben az 1.3.5. alpont számozása 1.3.4. alpontra, míg az 1.3.6. alpont számozása 1.3.5. alpontra módosul.

5. A Megállapodás II. fejezetének 2.2. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„2.2. A tárgyévi költségvetés utolsó módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete legkésőbb a tárgyévet követő év február 26. napjáig hozhatja meg.”

6. A Megállapodás III. fejezet 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A pénzügyi ellenjegyzés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettsége esetén a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő lehet a pénzügyi ellenjegyzést végző személy (Ávr. 55. § (2) bekezdés g) pont).

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy

- a) a szabad előirányzat rendelkezésre áll,*
- b) a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított,*
- c) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.*

A pénzügyi ellenjegyző feladata ellátásához szükség szerint szakértőt vehet igénybe (Ávr. 54. § (2) bekezdés).

Ha a kötelezettségvállalás rendje nem felel meg az Áht. 37. § (1) bekezdésében foglalt követelményeknek, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót (Ávr. 54. § (3) bekezdés).”

7. A Megállapodás III. fejezet 3. pontjának első bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódó teljesítések igazolására jogosult személyeket a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban jelöli ki.”

8. A Megállapodás III. fejezet 5. pontjának második bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai teljesítésének, bevételek beszédésének, vagy elszámolásainak elrendelésére (utalványozásra) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult (Ávr. 59. § (1), 52. § (7) bekezdés).

9. A Megállapodás III. fejezet 6.1. és 6.2. alpontjai törlésre kerülnek, a 6.3. pont számozása ezzel egyidejűleg megszűnik.

III. Záró rendelkezések

1. A Megállapodás jelen módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályban maradnak.
2. Jelen Megállapodás-módosítást Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Jóváhagyási záradék:

Jelen Megállapodás-módosítást a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete BGNÖ sz. határozatával, Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete ÖKT sz. határozatával fogadta el.

Sianos Tamás elnök
Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat

Budaörs, 2013.

Wittinghoff Tamás polgármester
Budaörs Város Önkormányzata

Budaörs, 2013.

dr. Bocsi István jegyző
Budaörsi Polgármesteri Hivatal

Budaörs, 2013.

6. 02.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS 1. SZ. MÓDOSÍTÁSA (tervezet)

amely létrejött

egyrészt

Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
(székhely: 2040 Budaörs, Víg utca 55.
képv.: Fancsali Gábor János elnök,
a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat),

másrészt

Budaörs Város Önkormányzata
(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.,
képv.: Wittinghoff Tamás polgármester,
a továbbiakban: Helyi Önkormányzat),

továbbá

Budaörsi Polgármesteri Hivatal
(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.,
képv.: dr. Bocsi István jegyző,
a továbbiakban: Hivatal)

(a továbbiakban együttesen: Felek) között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint.

I. Előzmények

Felek 2012. július 2. napján Együttműködési megállapodást **(a továbbiakban: Megállapodás)** kötöttek, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 20/2012. (VI. 13.) BÖNÖ sz. határozatával, a Helyi Önkormányzat képviselő-testülete 217/2012. (VI. 20.) ÖKT sz. határozatával hagyott jóvá. A Megállapodást - annak VIII. 1. pontja értelmében - Felek évente január 31. napjáig felülvizsgálják.

II. A módosítás tartalma

Felek az I. pontban meghatározott Megállapodást az ott megjelölt felülvizsgálati kötelezettségnek eleget téve az alábbiak szerint módosítják.

1. A Megállapodást kötő Felek közt a „Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal” megnevezés helyébe - a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 84. § (5) bekezdésére és a Polgármesteri Hivatal 512/2012. (XII. 12.) ÖKT sz. határozattal módosított Alapító Okiratára tekintettel - a „Budaörsi Polgármesteri Hivatal” megnevezés lép.

2. A Megállapodás II. fejezetének 1.2. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„1.2. A Helyi Önkormányzat Képviselő-testülete a költségvetési koncepciójában határozza meg a Nemzetiségi Önkormányzat következő évi támogatásának módját.”

3. A Megállapodás II. fejezetének 1.3.2. alpontjának első mondata az alábbiak szerint módosul:

„1.3.2. A költségvetési határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nyújtja be a képviselő-testületének, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő 45. napig.”

4. A Megállapodás II. fejezetének 1.3.4. alpontja törlésre kerül, egyidejűleg a II. fejezetben az 1.3.5. alpont számozása 1.3.4. alpontra, míg az 1.3.6. alpont számozása 1.3.5. alpontra módosul.

5. A Megállapodás II. fejezetének 2.2. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„2.2. A tárgyévi költségvetés utolsó módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete legkésőbb a tárgyévet követő év február 26. napjáig hozhatja meg.”

6. A Megállapodás III. fejezet 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A pénzügyi ellenjegyzés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettsége esetén a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő lehet a pénzügyi ellenjegyzést végző személy (Ávr. 55. § (2) bekezdés g) pont).

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy

- a) a szabad előirányzat rendelkezésre áll,
- b) a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított,
- c) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

A pénzügyi ellenjegyző feladata ellátásához szükség szerint szakértőt vehet igénybe (Ávr. 54. § (2) bekezdés).

Ha a kötelezettségvállalás rendje nem felel meg az Áht. 37. § (1) bekezdésében foglalt követelményeknek, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót (Ávr. 54. § (3) bekezdés).”

7. A Megállapodás III. fejezet 3. pontjának első bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódó teljesítések igazolására jogosult személyeket a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban jelöli ki.”

8. A Megállapodás III. fejezet 5. pontjának második bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai teljesítésének, bevételek beszédésének, vagy elszámolásainak elrendelésére (utalványozásra) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult (Ávr. 59. § (1), 52. § (7) bekezdés).

9. A Megállapodás III. fejezet 6.1. és 6.2. alpontjai törlésre kerülnek, a 6.3. pont számozása ezzel egyidejűleg megszűnik.

III. Záró rendelkezések

1. A Megállapodás jelen módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályban maradnak.
2. Jelen Megállapodás-módosítást Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Jóváhagyási záradék:

Jelen Megállapodás-módosítást a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete BÖNÖ sz. határozatával, Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete ÖKT sz. határozatával fogadta el.

Fancsali Gábor János elnök
Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat

Budaörs, 2013.

Wittinghoff Tamás polgármester
Budaörs Város Önkormányzata

Budaörs, 2013.

dr. Bocsi István jegyző
Budaörsi Polgármesteri Hivatal

Budaörs, 2013.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
1. SZ. MÓDOSÍTÁSA (tervezet)

amely létrejött

egyrészt

Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat
(székhely: 2040 Budaörs, Budapesti út 54.,
képv.: Szitkó Etelka Mária elnök,
a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat),

másrészt

Budaörs Város Önkormányzata
(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.,
képv.: Wittinghoff Tamás polgármester,
a továbbiakban: Helyi Önkormányzat),

továbbá

Budaörsi Polgármesteri Hivatal
(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.,
képv.: dr. Bocsi István jegyző,
a továbbiakban: Hivatal)

(a továbbiakban együttesen: Felek) között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint.

I. Előzmények

Felek 2012. július 2. napján Együttműködési megállapodást **(a továbbiakban: Megállapodás)** kötöttek, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 23/2012. (VI. 13.) BROMÖ sz. határozatával, a Helyi Önkormányzat képviselő-testülete 217/2012. (VI. 20.) ÖKT sz. határozatával hagyott jóvá. A Megállapodást - annak VIII. 1. pontja értelmében - Felek évente január 31. napjáig felülvizsgálják.

II. A módosítás tartalma

Felek az I. pontban meghatározott Megállapodást az ott megjelölt felülvizsgálati kötelezettségnek eleget téve az alábbiak szerint módosítják.

1. A Megállapodást kötő Felek közt a „Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal” megnevezés helyébe - a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 84. § (5) bekezdésére és a Polgármesteri Hivatal 512/2012. (XII. 12.) ÖKT sz. határozattal módosított Alapító Okiratára tekintettel - a „Budaörsi Polgármesteri Hivatal” megnevezés lép.

2. A Megállapodás II. fejezetének 1.2. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„1.2. A Helyi Önkormányzat Képviselő-testülete a költségvetési koncepciójában határozza meg a Nemzetiségi Önkormányzat következő évi támogatásának módját.”

3. A Megállapodás II. fejezetének 1.3.2. alpontjának első mondata az alábbiak szerint módosul:

„1.3.2. A költségvetési határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nyújtja be a képviselő-testületének, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő 45. napig.”

4. A Megállapodás II. fejezetének 1.3.4. alpontja törlésre kerül, egyidejűleg a II. fejezetben az 1.3.5. alpont számozása 1.3.4. alpontra, míg az 1.3.6. alpont számozása 1.3.5. alpontra módosul.

5. A Megállapodás II. fejezetének 2.2. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„2.2. A tárgyévi költségvetés utolsó módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete legkésőbb a tárgyévet követő év február 26. napjáig hozhatja meg.”

6. A Megállapodás III. fejezet 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A pénzügyi ellenjegyzés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettsége esetén a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő lehet a pénzügyi ellenjegyzést végző személy (Ávr. 55. § (2) bekezdés g) pont).

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy

- a) a szabad előirányzat rendelkezésre áll,
- b) a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított,
- c) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

A pénzügyi ellenjegyző feladata ellátásához szükség szerint szakértőt vehet igénybe (Ávr. 54. § (2) bekezdés).

Ha a kötelezettségvállalás rendje nem felel meg az Áht. 37. § (1) bekezdésében foglalt követelményeknek, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót (Ávr. 54. § (3) bekezdés).”

7. A Megállapodás III. fejezet 3. pontjának első bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódó teljesítések igazolására jogosult személyeket a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban jelöli ki.”

8. A Megállapodás III. fejezet 5. pontjának második bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai teljesítésének, bevételek beszédésének, vagy elszámolásainak elrendelésére (utalványozásra) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult (Ávr. 59. § (1), 52. § (7) bekezdés).

9. A Megállapodás III. fejezet 6.1. és 6.2. alpontjai törlésre kerülnek, a 6.3. pont számozása ezzel egyidejűleg megszűnik.

III. Záró rendelkezések

1. A Megállapodás jelen módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályban maradnak.
2. Jelen Megállapodás-módosítást Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Jóváhagyási záradék:

Jelen Megállapodás-módosítást a Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete BROMÖ sz. határozatával, Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete ÖKT sz. határozatával fogadta el.

Szitkó Etelka Mária elnök
Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat

Budaörs, 2013.

Wittinghoff Tamás polgármester
Budaörs Város Önkormányzata

Budaörs, 2013.

dr. Bocsi István jegyző
Budaörsi Polgármesteri Hivatal

Budaörs, 2013.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS 1. SZ. MÓDOSÍTÁSA (tervezet)

amely létrejött

egyrészt

Budaörsi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
(székhely: 2040 Budaörs, Budapesti út 54.,
képv.: Hattinger Gábor elnök,
a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat),

másrészt

Budaörs Város Önkormányzata
(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.,
képv.: Wittinghoff Tamás polgármester,
a továbbiakban: Helyi Önkormányzat),

továbbá

Budaörsi Polgármesteri Hivatal
(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.,
képv.: dr. Bocsi István jegyző,
a továbbiakban: Hivatal)

(a továbbiakban együttesen: Felek) között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint.

I. Előzmények

Felek 2012. július 2. napján Együttműködési megállapodást *(a továbbiakban: Megállapodás)* kötöttek, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 13/2012. (VI. 12.) BRUSZÖ sz. határozatával, a Helyi Önkormányzat képviselő-testülete 217/2012. (VI. 20.) ÖKT sz. határozatával hagyott jóvá. A Megállapodást - annak VIII. 1. pontja értelmében - Felek évente január 31. napjáig felülvizsgálják.

II. A módosítás tartalma

Felek az I. pontban meghatározott Megállapodást az ott megjelölt felülvizsgálati kötelezettségnek eleget téve az alábbiak szerint módosítják.

1. A Megállapodást kötő Felek közt a „Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal” megnevezés helyébe - a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 84. § (5) bekezdésére és a Polgármesteri Hivatal 512/2012. (XII. 12.) ÖKT sz. határozattal módosított Alapító Okiratára tekintettel - a „Budaörsi Polgármesteri Hivatal” megnevezés lép.

2. A Megállapodás II. fejezetének 1.2. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„1.2. A Helyi Önkormányzat Képviselő-testülete a költségvetési koncepciójában határozza meg a Nemzetiségi Önkormányzat következő évi támogatásának módját.”

3. A Megállapodás II. fejezetének 1.3.2. alpontjának első mondata az alábbiak szerint módosul:

„1.3.2. A költségvetési határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nyújtja be a képviselő-testületének, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő 45. napig.”

4. A Megállapodás II. fejezetének 1.3.4. alpontja törlésre kerül, egyidejűleg a II. fejezetben az 1.3.5. alpont számozása 1.3.4. alpontra, míg az 1.3.6. alpont számozása 1.3.5. alpontra módosul.

5. A Megállapodás II. fejezetének 2.2. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„2.2. A tárgyévi költségvetés utolsó módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete legkésőbb a tárgyévet követő év február 26. napjáig hozhatja meg.”

6. A Megállapodás III. fejezet 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A pénzügyi ellenjegyzés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettsége esetén a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő lehet a pénzügyi ellenjegyzést végző személy (Ávr. 55. § (2) bekezdés g) pont).

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy

- a) a szabad előirányzat rendelkezésre áll,*
- b) a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított,*
- c) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.*

A pénzügyi ellenjegyző feladata ellátásához szükség szerint szakértőt vehet igénybe (Ávr. 54. § (2) bekezdés).

Ha a kötelezettségvállalás rendje nem felel meg az Áht. 37. § (1) bekezdésében foglalt követelményeknek, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót (Ávr. 54. § (3) bekezdés).”

7. A Megállapodás III. fejezet 3. pontjának első bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódó teljesítések igazolására jogosult személyeket a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban jelöli ki.”

8. A Megállapodás III. fejezet 5. pontjának második bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai teljesítésének, bevételek beszédésének, vagy elszámolásainak elrendelésére (utalványozásra) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult (Ávr. 59. § (1), 52. § (7) bekezdés).

9. A Megállapodás III. fejezet 6.1. és 6.2. alpontjai törlésre kerülnek, a 6.3. pont számozása ezzel egyidejűleg megszűnik.

III. Záró rendelkezések

1. A Megállapodás jelen módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályban maradnak.
2. Jelen Megállapodás-módosítást Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Jóváhagyási záradék:

Jelen Megállapodás-módosítást a Budaörsi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete BRUSZŐ sz. határozatával, Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete ÖKT sz. határozatával fogadta el.

Hattinger Gábor elnök
Budaörsi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat

Budaörs, 2013.

Wittinghoff Tamás polgármester
Budaörs Város Önkormányzata

Budaörs, 2013.

dr. Bocsi István jegyző
Budaörsi Polgármesteri Hivatal

Budaörs, 2013.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS 1. SZ. MÓDOSÍTÁSA (tervezet)

amely létrejött

egyrészt

Budaörsi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
(székhely: 2040 Budaörs, Bor u. 54.
képv.: Bánlaki József elnök,
a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat),

másrészt

Budaörs Város Önkormányzata
(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.,
képv.: Wittinghoff Tamás polgármester,
a továbbiakban: Helyi Önkormányzat),

továbbá

Budaörsi Polgármesteri Hivatal
(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.,
képv.: dr. Bocsi István jegyző,
a továbbiakban: Hivatal)

(a továbbiakban együttesen: Felek) között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint.

I. Előzmények

Felek 2012. július 2. napján Együttműködési megállapodást *(a továbbiakban: Megállapodás)* kötöttek, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 15/2012. (VI.11.) BSZNÖ sz. határozatával, a Helyi Önkormányzat képviselő-testülete 217/2012. (VI. 20.) ÖKT sz. határozatával hagyott jóvá. A Megállapodást - annak VIII. 1. pontja értelmében - Felek évente január 31. napjáig felülvizsgálják.

II. A módosítás tartalma

Felek az I. pontban meghatározott Megállapodást az ott megjelölt felülvizsgálati kötelezettségnek eleget téve az alábbiak szerint módosítják.

1. A Megállapodást kötő Felek közt a „Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal” megnevezés helyébe - a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 84. § (5) bekezdésére és a Polgármesteri Hivatal 512/2012. (XII. 12.) ÖKT sz. határozattal módosított Alapító Okiratára tekintettel - a „Budaörsi Polgármesteri Hivatal” megnevezés lép.

2. A Megállapodás II. fejezetének 1.2. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„1.2. A Helyi Önkormányzat Képviselő-testülete a költségvetési koncepciójában határozza meg a Nemzetiségi Önkormányzat következő évi támogatásának módját.”

3. A Megállapodás II. fejezetének 1.3.2. alpontjának első mondata az alábbiak szerint módosul:

„1.3.2. A költségvetési határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nyújtja be a képviselő-testületének, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő 45. napig.”

4. A Megállapodás II. fejezetének 1.3.4. alpontja törlésre kerül, egyidejűleg a II. fejezetben az 1.3.5. alpont számozása 1.3.4. alpontra, míg az 1.3.6. alpont számozása 1.3.5. alpontra módosul.

5. A Megállapodás II. fejezetének 2.2. alpontja az alábbiak szerint módosul:

„2.2. A tárgyévi költségvetés utolsó módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete legkésőbb a tárgyévet követő év február 26. napjáig hozhatja meg.”

6. A Megállapodás III. fejezet 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A pénzügyi ellenjegyzés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettsége esetén a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő lehet a pénzügyi ellenjegyzést végző személy (Ávr. 55. § (2) bekezdés g) pont).

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy

- a) a szabad előirányzat rendelkezésre áll,*
- b) a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított,*
- c) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.*

A pénzügyi ellenjegyző feladata ellátásához szükség szerint szakértőt vehet igénybe (Ávr. 54. § (2) bekezdés).

Ha a kötelezettségvállalás rendje nem felel meg az Áht. 37. § (1) bekezdésében foglalt követelményeknek, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót (Ávr. 54. § (3) bekezdés).”

7. A Megállapodás III. fejezet 3. pontjának első bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódó teljesítések igazolására jogosult személyeket a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban jelöli ki.”

8. A Megállapodás III. fejezet 5. pontjának második bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai teljesítésének, bevételek beszédésének, vagy elszámolásainak elrendelésére (utalványozásra) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult (Ávr. 59. § (1), 52. § (7) bekezdés).

9. A Megállapodás III. fejezet 6.1. és 6.2. alpontjai törlésre kerülnek, a 6.3. pont számozása ezzel egyidejűleg megszűnik.

III. Záró rendelkezések

1. A Megállapodás jelen módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályban maradnak.
2. Jelen Megállapodás-módosítást Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Jóváhagyási záradék:

Jelen Megállapodás-módosítást a Budaörsi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete BSZNÖ sz. határozatával, Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete ÖKT sz. határozatával fogadta el.

Bánlaki József elnök
Budaörsi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

Budaörs, 2013.

Wittinghoff Tamás polgármester
Budaörs Város Önkormányzata

Budaörs, 2013.

dr. Bocsi István jegyző
Budaörsi Polgármesteri Hivatal

Budaörs, 2013.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS (tervezet)

amely létrejött

egyrészt

Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat

(székhely: 2040 Budaörs, Budapesti út 45., képvis.: Ritter Imre elnök, a továbbiakban: **Nemzetiségi Önkormányzat**)

másrészt

Budaörs Város Önkormányzata

(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., képvis.: Wittinghoff Tamás polgármester, a továbbiakban: **Helyi Önkormányzat**);

továbbá

Budaörsi Polgármesteri Hivatal

(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., képvis.: dr. Bocsi István jegyző, a továbbiakban: **Hivatal**)

(a továbbiakban együttesen: **Felek**) között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltétek szerint.

I. A megállapodás célja, jogszabályi háttere

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdése alapján a Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásával kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Nemzetiségi Önkormányzat székhelye szerinti Helyi Önkormányzat Hivatala gondoskodik. A Helyi Önkormányzat és az érintett Nemzetiségi Önkormányzatok a feladatok ellátásának részletes szabályait a Njtv. 80. § (3) bekezdése szerinti megállapodásban rendezik.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (1)-(2) bekezdése alapján

„80. § (1) A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére - annak székhelyén - biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:

a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;

b) az önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;

c) a testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);

d) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;

e) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása; és

f) az a)-e) pontokban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeknek - a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználata költségei kivételével - a viselése.

(2) Az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a helyi önkormányzat harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot, valamint a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt a helyi nemzetiségi önkormányzattal. A

megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül."

Felek jelen megállapodást a fent hivatkozott törvényhelyeken alapuló megállapodás-kötési kötelezettség teljesítése érdekében, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet (a továbbiakban: Ávr.) előírásaira is figyelemmel kötik meg.

II. A költségvetés előkészítésének, megalkotásának eljárási rendje, a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése

1. A költségvetés egyeztetésének és elfogadásának rendje

1.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési koncepciójának összeállítása előtt a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével áttekinti a Nemzetiségi Önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó tervezett feladatait.

Az egyeztetést követően a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat következő évi költségvetési koncepciójának tervezetét, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az Áht. 24. § (1) bekezdésében meghatározott időpontig nyújt be képviselő-testületének.

1.2. A Helyi Önkormányzat Képviselő-testülete a költségvetési koncepciójában határozza meg a Nemzetiségi Önkormányzat következő évi támogatásának módját.

1.3. A Nemzetiségi Önkormányzat tárgyévre vonatkozó költségvetési határozatának előkészítése a Hivatal feladata, melyért a jegyző felelős.

1.3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző által megbízott személy – a Pénzügyi Iroda vezetője, vagy az általa kijelölt köztisztviselő - a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően egyeztetést folytat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó adatokat.

1.3.2. A költségvetési határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nyújtja be a képviselő-testületének, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő 45. napig. A képviselő-testület a költségvetési határozat tervezetét megtárgyalja és elfogadásáról határozatban dönt.

1.3.3. A Helyi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.

1.3.4. A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését az elfogadott költségvetési határozat alapján a Hivatal Pénzügyi Irodája készíti el és teljesíti a kötelező adatszolgáltatást a Magyar Államkincstár felé, a jogszabályban meghatározott határidőn belül. A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését az elnök hagyja jóvá.

1.3.5. A Helyi Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért, illetve egymás kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért felelősséggel nem tartoznak.

2. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadások közötti átcsoportosításról a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt. Az előirányzatok módosítására az elnök tesz javaslatot.

2.2. A tárgyévi költségvetés utolsó módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete legkésőbb a tárgyévet követő év február 26. napjáig hozhatja meg, melyhez a Hivatal Pénzügyi Irodája január 15. napjáig pénzforgalmi jelentést szolgáltat.

3. A költségvetés módosításával összefüggő és egyéb Nemzetiségi Önkormányzatot érintő adatszolgáltatási kötelezettségek

3.1. A Hivatal Pénzügyi Irodája elkészíti – a vonatkozó kormányrendelet és a módszertani útmutató alapján – a nyomtatványgarnitúrák felhasználásával a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését érintő valamennyi költségvetési információt, illetve egyéb központi adatszolgáltatást, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke ír alá.

A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke együttműködik a költségvetési információ összeállításában, a vonatkozó adatokat a Hivatal által megadott időpontig a megbízott személy részére eljuttatja.

3.2. A Hivatal Pénzügyi Irodája az összeállított költségvetési információt jogszabályban vagy egyéb módon meghatározott határidőben benyújtja az adatszolgáltatást kérő szerv felé.

3.3. A Hivatal Pénzügyi Irodája által elvégzendő feladatok határidejének betartásáért a jegyző a felelős.

4. Beszámolás, évközi kimutatások

4.1. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat a Hivatal Pénzügyi Irodája részére, közreműködik a tájékoztatók elkészítésében. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a gazdálkodás első félévi helyzetéről szeptember 15-ig, míg háromnegyed éves helyzetéről a költségvetési koncepció ismertetésekor tájékoztatja a képviselő-testületét. A tájékoztató elfogadásáról a Nemzetiségi Önkormányzata határozatban dönt. A tájékoztató és a határozat előkészítése a Hivatal feladata.

4.2. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az éves költségvetési beszámolóhoz szükséges zárszámadási határozatát a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testülete elé.

4.3. A kormányzati szervek részére szolgáltatott évközi információkat a központi intézkedésektől függően a Hivatal teljesíti, ehhez az elnök a Nemzetiségi Önkormányzatot érintő kérdésekben az adatokat – a jegyző által megbízott Pénzügyi Irodavezetőn keresztül – szolgáltatja. Az adatszolgáltatásokat az elnök írja alá.

III. A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi Önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatok

A Nemzetiségi Önkormányzat operatív gazdálkodásának végrehajtó szerve a Hivatal Pénzügyi Irodája. A Hivatal számviteli politikája és szabályzatai vonatkoznak a Nemzetiségi Önkormányzatra is. A Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó speciális szabályokat a vonatkozó belső szabályzatok külön tartalmazzák.

1. A kötelezettségvállalások rendje:

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult kötelezettségvállalásra. (Ávr. 52. § (7) bekezdés)

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében csak pénzügyi ellenjegyzés után lehet kötelezettséget vállalni. (Áht. 37. § (1) bekezdés).

Nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás az olyan kifizetés teljesítéséhez, amely

- a) értéke a 100 000 Ft-t nem éri el,
- b) pénzügyi szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódik, vagy
- c) az Áht. 36. § (2) bekezdése szerinti egyéb fizetési kötelezettségnek minősül.

2. A pénzügyi ellenjegyzés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettsége esetén a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő lehet a pénzügyi ellenjegyzést végző személy (Ávr. 55. § (2) bekezdés g) pont).

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy

- a) a szabad előirányzat rendelkezésre áll,
- b) a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított,
- c) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

A pénzügyi ellenjegyző feladata ellátásához szükség szerint szakértőt vehet igénybe (Ávr. 54. § (2) bekezdés).

Ha a kötelezettségvállalás rendje nem felel meg az Áht. 37. § (1) bekezdésében foglalt követelményeknek, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót (Ávr. 54. § (3) bekezdés).

3. A teljesítés igazolás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódó teljesítések igazolására jogosult személyeket a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban jelöli ki.

A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát,összszerszerűségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetében – ha a kifizetés, vagy annak egy része az ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes – annak teljesítését (Ávr. 57. § (1) bekezdés).

A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni (Ávr. 57. § (3) bekezdés).

4. Az érvényesítés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség esetén érvényesítésre az Ávr. 55 § (2) bekezdése alapján kell kijelölni a jogosult köztisztviselőket (Ávr. 58. § (4) bekezdése).

Kifizetések esetén a teljesítés igazolása alapján – az Ávr. 57. § (3) bekezdése szerinti esetben annak hiányában is – az érvényesítőnek ellenőriznie kell az összszerszerűséget, a fedezet meglétét, és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., az Áhsz., és az Ávr. előírásait, továbbá a helyi önkormányzat belső szabályzataiban foglaltakat megtartották-e (Ávr. 58. § (1) bekezdés).

Az érvényesítés az utalványozás előtt történik. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, és az érvényesítő keltezéssel ellátott aláírását.

5. Az utalványozás rendje

Az utalványozás a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelését jelenti. Az utalványozás az érvényesített okmány alapján történik.

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai teljesítésének, bevételek beszédésének, vagy elszámolásainak elrendelésére (utalványozásra) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult (Ávr. 59. § (1), 52. § (7) bekezdés).

Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet. A külön írásbeli rendelkezésen az Ávr. 59. § (3) bekezdése alapján fel kell tüntetni:

- a) az „utalvány” szót
- b) a költségvetési évet
- c) a befizető, kedvezményezett megnevezését, címét
- d) a fizetés időpontját, módját, összegét, devizanemét
- e) a megterhelendő és a jóváírandó fizetési számla számát és megnevezését
- f) a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát
- g) az utalványozó keltezéssel ellátott aláírását, és
- h) az Ávr. 58. § (3) bekezdése szerinti érvényesítést

Nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében felsorolt esetekben.

6. Összeférhetetlenségi szabályok

Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatokat nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységet közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.

IV. Gazdálkodás rendje

1. Pénzellátás

1.1. A Helyi Önkormányzat a bankszámlájára érkező, de a Nemzetiségi Önkormányzatot bármely jogcímen megillető összeget a helyi Önkormányzat a számláján történő jóváírástól számított **2** munkanapon belül továbbutalja a Nemzetiségi Önkormányzat fizetési számlájára.

1.2. Amennyiben a Helyi Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére önkormányzati támogatást nyújt, az a támogatási szerződésben rögzített feltételeknek megfelelően kerül átutalásra.

2. Bankszámlarend

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat a gazdálkodásával összefüggő pénzforgalmát az OTP Bank Nyrt.-nél megnyitott **11742173-15780894** számú pénzforgalmi számlán bonyolítja. A számla feletti rendelkezési jog az elnököt és az általa meghatalmazott személyt - a banki aláírás-bejelentés szerint - illeti meg.

2.2. Az elnök legkésőbb a tárgyhót követő hónap 5. napjáig köteles a Hivatal Pénzügyi Irodájának a tárgyhónap bankszámlakivonatain szereplő gazdasági eseményekhez kapcsolódó bizonylatokat hiánytalanul átadni.

2.3. A Hivatal Pénzügyi Irodája a számviteli szabályok szerint köteles a tárgyhónapról a következő hónap 20. napjáig a főkönyvi könyvelést teljesíteni, valamint arról az elnök részére tájékoztatást nyújtani.

3. Házipénztár

3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat pénzkezelő hely.

3.2. Az elnök legkésőbb a tárgyhót követő hónap 5. napjáig köteles a Hivatal Pénzügyi Irodájának a tárgyhónapra vonatkozó készpénzforgalomhoz kapcsolódó, a gazdasági eseményeket alátámasztó okmányokat hiánytalanul átadni.

4. Könyvvizetés és nyilvántartás rendje

4.1. A Hivatal Pénzügyi Irodája biztosítja, hogy a számviteli és analitikai nyilvántartás során a Nemzetiségi Önkormányzat bevétele, kiadása és pénzmaradványa elkülönítetten kimutatásra kerüljön, megteremtve ezzel az önálló költségvetési gazdálkodás feltételét.

4.2. A könyvvezetés a számviteli jogszabályokban meghatározott bizonylatok alapján történik. A bizonylatok teljes körű átadásáért az elnök felel.

4.3. Amennyiben a Hivatal Pénzügyi Irodája a könyvvezetést alátámasztó bizonylatokban hibát, hiányosságot észlel, arról haladéktalanul köteles az elnököt írásban értesíteni. Amennyiben a hiba, hiányosság a Nemzetiségi Önkormányzat nevében eljáró személy felelősségi körébe tartozik, az elnök az értesítés kézbesítésének napjától számított 5 munkanapon belül köteles a hiba, hiányosság megszüntetéséről gondoskodni. Amennyiben az elnök a megadott határidőn belül a hiányosságok kijavításáról nem intézkedik, akkor erről a Pénzügyi Iroda vezetője írásban köteles tájékoztatni a Jegyzőt.

5. Személyi kifizetések és adók megállapítása, bevallása, megfizetése

5.1. Személyi jellegű kifizetések számfejtéséről a kötelezettségvállalási és teljesítés igazolási bizonylatok alapján a Hivatal Pénzügyi Irodája gondoskodik. Az elnök a számfejtéshez szükséges bizonylatokat, nyilatkozatokat köteles a kifizetési határidőt megelőző 5 munkanappal előbb a Pénzügyi Irodának megküldeni. Indokolt esetben, a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének írásos kérelmére a fenti határidőtől el lehet tekinteni. A számfejtési bizonylatokat a Hivatal az elnöknek adja át, aki gondoskodik a pénzügyi teljesítésről.

5.2. Amennyiben a Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzat által leadott bizonylatok alapján megállapítja, hogy a kifizetés reprezentációs célból történt, illetve magánszemély részére kifizetett ellátmány elszámolása határidőben (felvételtől számított 30 nap) nem történt meg és ezért ellátmány felvevőjénél adófizetési kötelezettség keletkezik, akkor saját hatáskörben haladéktalanul gondoskodik az adó megállapításáról (számfejtéséről), és a fizetendő adó összegéről írásban tájékoztatja az elnököt a bizonylatok átadásával egyidejűleg.

5.3. A személyi jellegű juttatások és a reprezentáció utáni közterhek számfejtése a Magyar Államkincstár által biztosított KIR rendszerben történik a Nemzetiségi Önkormányzat adószámán. Az adó megfizetéséről és a bevallás elkészítéséről a Magyar Államkincstár gondoskodik, a fizetendő adó és egyéb közterhek összegét a Helyi Önkormányzat nettó finanszírozása terhére számolja el. A Nemzetiségi Önkormányzat által fizetendő közterhekről a tárgyhót követő hónap 25-ig a Kincstár külön kimutatást küld a Helyi Önkormányzatnak. A közterhek elszámolásáról készült kimutatást a Hivatal Pénzügyi Irodája annak beérkezését követően haladéktalanul megküldi a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének, aki kézbesítés napjától számított 10 munkanapon belül köteles gondoskodni az elszámolt és a Helyi Önkormányzat által megelőlegezett összeg átutalásáról a Helyi Önkormányzat **11742173-15390053** számú bankszámlájára.

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat a jelen pontban foglalt fizetési kötelezettségét az adott naptári éven belül legalább két alkalommal határidőben nem teljesíti akkor a következő naptári évben a helyi önkormányzattól – a nemzetiségi törvényben foglalt kötelező minimum feltételek biztosításán felül - semmiféle támogatásban nem részesülhet.

5.4.A Nemzetiségi Önkormányzat alanya az általános forgalmi adó törvénynek, ezért áfa bevallási és befizetési kötelezettsége keletkezik. Az áfa bevallást a Hivatal Pénzügyi Irodája készíti el, a befizetésről a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke gondoskodik. A Nemzetiségi Önkormányzat adószáma jelen szerződés megkötésekor: **15780894-2-13**.

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adóstatusza megváltozik, arról az elnök a Hivatalt haladéktalanul értesíti, amely gondoskodik a módosítás kezdeményezéséről a Magyar Államkincstár és az adóhatóság felé.

V. A vagyontárgyak kezelésének, és a vagyoni, valamint számviteli nyilvántartás és adatszolgáltatás rendje.

1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyontárgyait a nyilvántartást a Hivatal e feladattal megbízott szervezeti egysége elkülönítetten vezeti, amely tartalmazza a megalakulásakor juttatott vagyont és folyamatosan a vagyonszerzést. A szükséges információkat, a dokumentációkat az elnök biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó bizonylatot szolgáltatja.

2. A Nemzetiségi Önkormányzat által beszerzett, illetve használatában lévő kis és nagyértékű tárgyi-eszközök, beruházások elkülönített nyilvántartása a Hivatal tárgyi eszköz nyilvántartó programjában és a Hivatal pénzügyi rendszerében történik.

3. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonával való gazdálkodás az általa hozott határozatának megfelelően történik. A vagyonváltozással - értékesítés és beszerzés - összefüggő kötelezettségvállalás, utalványozás, érvényesítés és ellenjegyzés a III. pontban foglaltak szerint történik.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat helyiségében, illetve használatában levő eszközök leltározását a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke bonyolítja le. A leltár felvételéhez szükséges bizonylatokat a Hivatal Pénzügyi Irodája bocsátja rendelkezésére. A leltárfelvételi íveket minden év január 31-ig kell leadni a Pénzügyi Irodára, ahol a leltár kiértékelése a Hivatal leltározással megbízott munkatársával közösen történik. A leltár kiértékeléséről jegyzőkönyv készül, melynek egy példányát megkapja a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke. A vagyontárgyak mennyiségében bekövetkezett változásokról (selejtezés, hasznosítás) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban szolgáltat információt a Pénzügyi irodavezető részére.

5. A jogszabályokban meghatározott adatszolgáltatás során az adatok valódiságáért, a számviteli adatokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, a Helyi Önkormányzat polgármestere és a jegyző együttesen felelős.

6. A Nemzetiségi Önkormányzat tartozásaiért a Helyi Önkormányzat kizárólag abban az esetben, és addig a mértékig felel, ahogyan azt külön megállapodásban vállalta.

VI. Önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vétellel és adószám igényléssel kapcsolatos határidők és együttműködési kötelezettségek

1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete az elnök javaslatára határozatában dönt a számlavezető megváltoztatásáról. A számlavezető megváltoztatásáról hozott döntésről a Magyar Államkincstár illetékes igazgatóságát a változás tervezett időpontja előtt harminc nappal megelőzően a Hivatalt értesíti.

2. A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Hivatal a törzskönyvi adat módosítását változás bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől, illetve változásától számított nyolc napon belül bejelenti a Magyar Államkincstár felé. A Nemzetiségi Önkormányzat esetén okiratnak minősül az alapítást, módosítást, átalakítást vagy megszüntetést jóváhagyó nemzetiségi önkormányzati képviselő-testületi határozat jegyzőkönyvének kivonata.

3. A Hivatal a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kéri az adószám megállapítását és ezzel teljesíti az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettségét a fenti VI. 2. pontban megjelölt határidőn belül.

VII. A Nemzetiségi Önkormányzat működése személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A Nemzetiségi Önkormányzat részére a Helyi Önkormányzat havonta igény szerint, tizenhat órában ingyenes használati jogot biztosít egy, a feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel – különösen: íróasztallal, irodaszékekkel, íróeszközökkel, irattároló szekrénnel, internetkapcsolattal rendelkező számítógéppel, nyomtatóval, vezetékes telefonkészülékkel – felszerelt irodahelyiségre a Nemzetiségi Önkormányzat székhelyén (2040 Budaörs, Budapest út 45.), mely a Nemzetiségi Önkormányzat fenntartásában működő költségvetési szerv.

2. A Helyi Önkormányzat viseli az 1. pontban meghatározott helyiséghez, illetve a feladatellátáshoz szükséges tárgyi, technikai eszközökhöz kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket, a Helyi Önkormányzat költségvetési rendeletében biztosított támogatás keretében.

3. A Nemzetiségi Önkormányzat az 1. pontban meghatározott helyiséget és tárgyi, technikai eszközöket kizárólag alapfeladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat a rendes és ésszerű gazdálkodás szabályai szerint, a jó gazda gondosságával kezelheti.

4. A Helyi Önkormányzat a Hivatal útján, és 1 fő, a Hivatal állományában teljes munkaidőben, osztott munkakörben foglalkoztatott köztisztviselő alkalmazása révén munkaidőben biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez, a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához, illetve a testületi ülések előkészítéséhez (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) és a testületi döntések valamint a tisztségviselők döntéseinek előkészítéséhez, valamint a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok, a működéssel és gazdálkodással kapcsolatos nyilvántartási és iratkezelési feladatok ellátásához szükséges tárgyi és személyi feltételeket, a feladatellátáshoz kapcsolódó költségek – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználati költségei kivételével – viselése mellett.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésein a jegyző, vagy annak esetileg kijelölt – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a Helyi Önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz és jelzi, amennyiben törvénytést észlel.

VIII. Záró rendelkezések

1. Felek jelen megállapodást aláírása napjától határozatlan időre kötik.

2. Felek jelen megállapodást évente január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálják. Felek a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül szervezeti és működési szabályzatukban rögzítik.

3. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az Áht., az Ávr., a Njtv., valamint a helyi önkormányzatokról szóló, mindenkor hatályos törvény(ek) rendelkezései irányadók.

4. Jelen megállapodást Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Jóváhagyási záradék:

Jelen megállapodást

Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete .../.... (.....).BNNÖ sz. határozatával,

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete ÖKT. számú határozatával fogadta el.

Ritter Imre elnök
Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat

Wittinghoff Tamás polgármester
Budaörs Város Önkormányzata

Budaörs, 2013.

Budaörs, 2013.

dr. Bocsi István jegyző
Budaörsi Polgármesteri Hivatala

Budaörs, 2013.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS (tervezet)

amely létrejött

egyrészt

Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat

(székhely: 2040 Budaörs, Budapesti út 45., képv.: Ritter Imre elnök, a továbbiakban: **Nemzetiségi Önkormányzat**)

másrészt

Budaörs Város Önkormányzata

(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., képv.: Wittinghoff Tamás polgármester, a továbbiakban: **Helyi Önkormányzat**);

továbbá

Budaörsi Polgármesteri Hivatal

(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., képv.: dr. Bocsi István jegyző, a továbbiakban: **Hivatal**)

(a továbbiakban együttesen: **Felek**) között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltétek szerint.

I. A megállapodás célja, jogszabályi háttere

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdése alapján a Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásával kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Nemzetiségi Önkormányzat székhelye szerinti Helyi Önkormányzat Hivatala gondoskodik. A Helyi Önkormányzat és az érintett Nemzetiségi Önkormányzatok a feladatok ellátásának részletes szabályait a Njtv. 80. § (3) bekezdése szerinti megállapodásban rendezik.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (1)-(2) bekezdése alapján

„80. § (1) A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére - annak székhelyén - biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:

a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;

b) az önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;

c) a testületi ülések előkészítése (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);

d) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;

e) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása; és

f) az a)-e) pontokban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeknek - a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatának költségei kivételével - a viselése.

(2) Az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a helyi önkormányzat harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot, valamint a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt a helyi nemzetiségi önkormányzattal. A

megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.”

Felek jelen megállapodást a fent hivatkozott törvényhelyeken alapuló megállapodás-kötési kötelezettség teljesítése érdekében, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet (a továbbiakban: Ávr.) előírásaira is figyelemmel kötik meg.

II. A költségvetés előkészítésének, megalkotásának eljárási rendje, a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése

1. A költségvetés egyeztetésének és elfogadásának rendje

1.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési koncepciójának összeállítása előtt a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével áttekinti a Nemzetiségi Önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó tervezett feladatait.

Az egyeztetést követően a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat következő évi költségvetési koncepciójának tervezetét, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az Áht. 24. § (1) bekezdésében meghatározott időpontig nyújt be képviselő-testületének.

1.2. A Helyi Önkormányzat Képviselő-testülete a költségvetési koncepciójában határozza meg a Nemzetiségi Önkormányzat következő évi támogatásának módját.

1.3. A Nemzetiségi Önkormányzat tárgyévre vonatkozó költségvetési határozatának előkészítése a Hivatal feladata, melyért a jegyző felelős.

1.3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző által megbízott személy – a Pénzügyi Iroda vezetője, vagy az általa kijelölt köztisztviselő - a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően egyeztetést folytat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó adatokat.

1.3.2. A költségvetési határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nyújtja be a képviselő-testületének, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő 45. napig. A képviselő-testület a költségvetési határozat tervezetét megtárgyalja és elfogadásáról határozatban dönt.

1.3.3. A Helyi Önkormányzat Képviselő-testülete a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.

1.3.4. A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését az elfogadott költségvetési határozat alapján a Hivatal Pénzügyi Irodája készíti el és teljesíti a kötelező adatszolgáltatást a Magyar Államkincstár felé, a jogszabályban meghatározott határidőn belül. A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését az elnök hagyja jóvá.

1.3.5. A Helyi Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért, illetve egymás kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért felelősséggel nem tartoznak.

2. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadások közötti átcsoportosításról a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt. Az előirányzatok módosítására az elnök tesz javaslatot.

2.2. A tárgyévi költségvetés utolsó módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete legkésőbb a tárgyévet követő év február 26. napjáig hozhatja meg, melyhez a Hivatal Pénzügyi Irodája január 15. napjáig pénzforgalmi jelentést szolgáltat.

3. A költségvetés módosításával összefüggő és egyéb Nemzetiségi Önkormányzatot érintő adatszolgáltatási kötelezettségek

3.1. A Hivatal Pénzügyi Irodája elkészíti – a vonatkozó kormányrendelet és a módszertani útmutató alapján – a nyomtatványgarnitúrák felhasználásával a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését érintő valamennyi költségvetési információt, illetve egyéb központi adatszolgáltatást, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke ír alá.

A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke együttműködik a költségvetési információ összeállításában, a vonatkozó adatokat a Hivatal által megadott időpontig a megbízott személy részére eljuttatja.

3.2. A Hivatal Pénzügyi Irodája az összeállított költségvetési információt jogszabályban vagy egyéb módon meghatározott határidőben benyújtja az adatszolgáltatást kérő szerv felé.

3.3. A Hivatal Pénzügyi Irodája által elvégzendő feladatok határidejének betartásáért a jegyző a felelős.

4. Beszámolás, évközi kimutatások

4.1. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat a Hivatal Pénzügyi Irodája részére, közreműködik a tájékoztatók elkészítésében. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a gazdálkodás első félévi helyzetéről szeptember 15-ig, míg háromnegyed éves helyzetéről a költségvetési koncepció ismertetésekor tájékoztatja a képviselő-testületét. A tájékoztató elfogadásáról a Nemzetiségi Önkormányzata határozatban dönt. A tájékoztató és a határozat előkészítése a Hivatal feladata.

4.2. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az éves költségvetési beszámolóhoz szükséges zárszámadási határozatát a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testülete elé.

4.3. A kormányzati szervek részére szolgáltatott évközi információkat a központi intézkedésektől függően a Hivatal teljesíti, ehhez az elnök a Nemzetiségi Önkormányzatot érintő kérdésekben az adatokat – a jegyző által megbízott Pénzügyi Irodavezetőn keresztül – szolgáltatja. Az adatszolgáltatásokat az elnök írja alá.

III. A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi Önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatok

A Nemzetiségi Önkormányzat operatív gazdálkodásának végrehajtó szerve a Hivatal Pénzügyi Irodája. A Hivatal számviteli politikája és szabályzatai vonatkoznak a Nemzetiségi Önkormányzatra is. A Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó speciális szabályokat a vonatkozó belső szabályzatok külön tartalmazzák.

1. A kötelezettségvállalások rendje:

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult kötelezettségvállalásra. (Ávr. 52. § (7) bekezdés)

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében csak pénzügyi ellenjegyzés után lehet kötelezettséget vállalni. (Áht. 37. § (1) bekezdés).

Nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás az olyan kifizetés teljesítéséhez, amely

- a) értéke a 100 000 Ft-t nem éri el,
- b) pénzügyi szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódik, vagy
- c) az Áht. 36. § (2) bekezdése szerinti egyéb fizetési kötelezettségnek minősül.

2. A pénzügyi ellenjegyzés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettsége esetén a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő lehet a pénzügyi ellenjegyzést végző személy (Ávr. 55. § (2) bekezdés g) pont).

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy

- a) a szabad előirányzat rendelkezésre áll,
- b) a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított,
- c) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

A pénzügyi ellenjegyző feladata ellátásához szükség szerint szakértőt vehet igénybe (Ávr. 54. § (2) bekezdés).

Ha a kötelezettségvállalás rendje nem felel meg az Áht. 37. § (1) bekezdésében foglalt követelményeknek, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót (Ávr. 54. § (3) bekezdés).

3. A teljesítés igazolás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódó teljesítések igazolására jogosult személyeket a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban jelöli ki.

A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összecszerúságát, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetében – ha a kifizetés, vagy annak egy része az ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes – annak teljesítését (Ávr. 57. § (1) bekezdés).

A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni (Ávr. 57. § (3) bekezdés).

4. Az érvényesítés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség esetén érvényesítésre az Ávr. 55 § (2) bekezdése alapján kell kijelölni a jogosult köztisztviselőket (Ávr. 58. § (4) bekezdése).

Kifizetések esetén a teljesítés igazolása alapján – az Ávr. 57. § (3) bekezdése szerinti esetben annak hiányában is – az érvényesítőnek ellenőriznie kell az összecszerúságot, a fedezet meglétét, és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., az Áhsz., és az Ávr. előírásait, továbbá a helyi önkormányzat belső szabályzataiban foglaltakat megtartották-e (Ávr. 58. § (1) bekezdés).

Az érvényesítés az utalványozás előtt történik. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, és az érvényesítő keltezéssel ellátott aláírását.

5. Az utalványozás rendje

Az utalványozás a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelését jelenti. Az utalványozás az érvényesített okmány alapján történik.

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai teljesítésének, bevételek beszédésének, vagy elszámolásainak elrendelésére (utalványozásra) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult (Ávr. 59. § (1), 52. § (7) bekezdés).

Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet. A külön írásbeli rendelkezésen az Ávr. 59. § (3) bekezdése alapján fel kell tüntetni:

- a) az „utalvány” szót
- b) a költségvetési évet
- c) a befizető, kedvezményezett megnevezését, címét
- d) a fizetés időpontját, módját, összegét, devizanemét
- e) a megterhelendő és a jóváírandó fizetési számla számát és megnevezését
- f) a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát
- g) az utalványozó keltezéssel ellátott aláírását, és
- h) az Ávr. 58. § (3) bekezdése szerinti érvényesítést

Nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében felsorolt esetekben.

6. Összeférhetetlenségi szabályok

Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatokat nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységet közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.

IV. Gazdálkodás rendje

1. Pénzellátás

1.1. A Helyi Önkormányzat a bankszámlájára érkező, de a Nemzetiségi Önkormányzatot bármely jogcímen megillető összeget a helyi Önkormányzat a számláján történő jóváírástól számított **2** munkanapon belül továbbutalja a Nemzetiségi Önkormányzat fizetési számlájára.

1.2. Amennyiben a Helyi Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére önkormányzati támogatást nyújt, az a támogatási szerződésben rögzített feltételeknek megfelelően kerül átutalásra.

2. Bankszámlarend

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat a gazdálkodásával összefüggő pénzforgalmát az OTP Bank Nyrt.-nél megnyitott **11742173-15780894** számú pénzforgalmi számlán bonyolítja. A számla feletti rendelkezési jog az elnököt és az általa meghatalmazott személyt - a banki aláírás-bejelentés szerint - illeti meg.

A Nemzetiségi Önkormányzat a bank, ill. bankszámla változtatás esetén 5 napon belül tájékoztatja Budaörs Város Önkormányzatát.

2.2. Az elnök legkésőbb a tárgyhót követő hónap 5. napjáig köteles a Hivatal Pénzügyi Irodájának a tárgyhónap bankszámlakivonatain szereplő gazdasági eseményekhez kapcsolódó bizonylatokat hiánytalanul átadni.

2.3. A Hivatal Pénzügyi Irodája a számviteli szabályok szerint köteles a tárgyhónapról a következő hónap 20. napjáig a főkönyvi könyvelést teljesíteni, valamint arról az elnök részére tájékoztatást nyújtani.

3. Házipénztár

3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat pénzkezelő hely.

3.2. Az elnök legkésőbb a tárgyhót követő hónap 5. napjáig köteles a Hivatal Pénzügyi Irodájának a tárgyhónapra vonatkozó készpénzforgalomhoz kapcsolódó, a gazdasági eseményeket alátámasztó okmányokat hiánytalanul átadni.

4. Könyvvezetés és nyilvántartás rendje

4.1. A Hivatal Pénzügyi Irodája biztosítja, hogy a számviteli és analitikai nyilvántartás során a Nemzetiségi Önkormányzat bevétele, kiadása és pénzmaradványa elkülönítetten kimutatásra kerüljön, megteremtve ezzel az önálló költségvetési gazdálkodás feltételét.

4.2. A könyvvizetés a számviteli jogszabályokban meghatározott bizonylatok alapján történik. A bizonylatok teljes körű átadásáért az elnök felel.

4.3. Amennyiben a Hivatal Pénzügyi Irodája a könyvvizetést alátámasztó bizonylatokban hibát, hiányosságot észlel, arról haladéktalanul köteles az elnököt írásban értesíteni. Amennyiben a hiba, hiányosság a Nemzetiségi Önkormányzat nevében eljáró személy felelősségi körébe tartozik, az elnök az értesítés kézbesítésének napjától számított 5 munkanapon belül köteles a hiba, hiányosság megszüntetéséről gondoskodni. Amennyiben az elnök a megadott határidőn belül a hiányosságok kijavításáról nem intézkedik, akkor erről a Pénzügyi Iroda vezetője írásban köteles tájékoztatni a Jegyzőt.

5. Személyi kifizetések és adók megállapítása, bevallása, megfizetése

5.1. Személyi jellegű kifizetések számfejtéséről a kötelezettségvállalási és teljesítés igazolási bizonylatok alapján a Hivatal Pénzügyi Irodája gondoskodik. Az elnök a számfejtéshez szükséges bizonylatokat, nyilatkozatokat köteles a kifizetési határidőt megelőző 5 munkanappal előbb a Pénzügyi Irodának megküldeni. Indokolt esetben, a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének írásos kérelmére a fenti határidőtől el lehet tekinteni. A számfejtési bizonylatokat a Hivatal az elnöknek adja át, aki gondoskodik a pénzügyi teljesítésről.

5.2. Amennyiben a Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzat által leadott bizonylatok alapján megállapítja, hogy a kifizetés reprezentációs célból történt, illetve magánszemély részére kifizetett ellátmány elszámolása határidőben (felvételtől számított 30 nap) nem történt meg és ezért ellátmány felvevőjénél adófizetési kötelezettség keletkezik, akkor saját hatáskörben haladéktalanul gondoskodik az adó megállapításáról (számfejtéséről), és a fizetendő adó összegéről írásban tájékoztatja az elnököt a bizonylatok átadásával egyidejűleg.

5.3. A személyi jellegű juttatások és a reprezentáció utáni közterhek számfejtése a Magyar Államkincstár által biztosított KIR rendszerben történik a Nemzetiségi Önkormányzat adószámán. Az adó megfizetéséről és a bevallás elkészítéséről a Magyar Államkincstár gondoskodik, a fizetendő adó és egyéb közterhek összegét a Helyi Önkormányzat nettó finanszírozása terhére számolja el. A Nemzetiségi Önkormányzat által fizetendő közterhekről a tárgyhót követő hónap 25-ig a Kincstár külön kimutatást küld a Helyi Önkormányzatnak.

A közterhek elszámolásáról készült kimutatást a hivatal pénzügyi irodája annak beérkezését követően haladéktalanul megküldi a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének, és egyúttal gondoskodik az elszámolt és a helyi önkormányzat által megelőlegezett összeg azonnali beszédési megbízással történő lehívásáról.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat a közterhek beszedéséhez – ezen megállapodás mellékleteként – visszavonhatatlan, direkt inkasszó jogot biztosít Budaörs Város Önkormányzatának.

5.4. A Nemzetiségi Önkormányzat alanya az általános forgalmi adó törvénynek, ezért áfa bevallási és befizetési kötelezettsége keletkezik. Az áfa bevallást a Hivatal Pénzügyi Irodája készíti el, a befizetésről a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke gondoskodik. A Nemzetiségi Önkormányzat adószáma jelen szerződés megkötésekor: **15780894-2-13.**

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adóstatusza megváltozik, arról az elnök a Hivatalt haladéktalanul értesíti, amely gondoskodik a módosítás kezdeményezéséről a Magyar Államkincstár és az adóhatóság felé.

V. A vagyontárgyak kezelésének, és a vagyoni, valamint számviteli nyilvántartás és adatszolgáltatás rendje.

1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyontárgyait a nyilvántartást a Hivatal e feladattal megbízott szervezeti egysége elkülönítetten vezeti, amely tartalmazza a megalakulásakor juttatott vagyont és folyamatosan a

vagyonváltást. A szükséges információkat, a dokumentációkat az elnök biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó bizonylatot szolgáltatja.

2. A Nemzetiségi Önkormányzat által beszerezett, illetve használatában lévő kis és nagyértékű tárgyi-eszközök, beruházások elkülönített nyilvántartása a Hivatal tárgyi eszköz nyilvántartó programjában és a Hivatal pénzügyi rendszerében történik.

3. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonával való gazdálkodás az általa hozott határozatának megfelelően történik. A vagyonváltással - értékesítés és beszerzés - összefüggő kötelezettségvállalás, utalványozás, érvényesítés és ellenjegyzés a III. pontban foglaltak szerint történik.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat helyiségében, illetve használatában levő eszközök leltározását a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke bonyolítja le. A leltár felvételéhez szükséges bizonylatokat a Hivatal Pénzügyi Irodája bocsátja rendelkezésére. A leltárfelvételi íveket minden év január 31-ig kell leadni a Pénzügyi Irodára, ahol a leltár kiértékelése a Hivatal leltározással megbízott munkatársával közösen történik. A leltár kiértékeléséről jegyzőkönyv készül, melynek egy példányát megkapja a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke. A vagyontárgyak mennyiségében bekövetkezett változásokról (selejtezés, hasznosítás) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban szolgáltat információt a Pénzügyi irodavezető részére.

5. A jogszabályokban meghatározott adatszolgáltatás során az adatok valódiságáért, a számviteli adatokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, a Helyi Önkormányzat polgármestere és a jegyző együttesen felelős.

6. A Nemzetiségi Önkormányzat tartozásaiért a Helyi Önkormányzat kizárólag abban az esetben, és addig a mértékig felel, ahogyan azt külön megállapodásban vállalta.

VI. Önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vétellel és adószám igényléssel kapcsolatos határidők és együttműködési kötelezettségek

1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete az elnök javaslatára határozatában dönt a számlavezető megváltoztatásáról. A számlavezető megváltoztatásáról hozott döntésről a Magyar Államkincstár illetékes igazgatóságát a változás tervezett időpontja előtt harminc nappal megelőzően a Hivatalt értesíti.

2. A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Hivatal a törzskönyvi adat módosítását változás bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől, illetve változásától számított nyolc napon belül bejelenti a Magyar Államkincstár felé. A Nemzetiségi Önkormányzat esetén okiratnak minősül az alapítást, módosítást, átalakítást vagy megszüntetést jóváhagyó nemzetiségi önkormányzati képviselő-testületi határozat jegyzőkönyvének kivonata.

3. A Hivatal a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kéri az adószám megállapítását és ezzel teljesíti az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettségét a fenti VI. 2. pontban megjelölt határidőn belül.

VII. A Nemzetiségi Önkormányzat működése személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A Nemzetiségi Önkormányzat részére a Helyi Önkormányzat havonta igény szerint, tizenhat órában ingyenes használati jogot biztosít egy, a feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel – különösen: íróasztallal, irodaszékekkel, íróeszközökkel, irattároló szekrénnel, internetkapcsolattal rendelkező számítógéppel, nyomtatóval, vezetékes telefonkészülékkel – felszerelt irodahelyiségre a Nemzetiségi Önkormányzat székhelyén (2040 Budaörs, Budapest út 45.), mely a Nemzetiségi Önkormányzat fenntartásában működő költségvetési szerv.

2. A Helyi Önkormányzat viseli az 1. pontban meghatározott helyiséghez, illetve a feladatellátáshoz szükséges tárgyi, technikai eszközökhöz kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket, a Helyi Önkormányzat költségvetési rendeletében biztosított támogatás keretében.

3. A Nemzetiségi Önkormányzat az 1. pontban meghatározott helyiséget és tárgyi, technikai eszközöket kizárólag alapfeladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat a rendes és ésszerű gazdálkodás szabályai szerint, a jó gazda gondosságával kezelheti.

4. A Helyi Önkormányzat a Hivatal útján, és 1 fő, a Hivatal állományában teljes munkaidőben, osztott munkakörben foglalkoztatott köztisztviselő alkalmazása révén munkaidőben biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez, a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához, illetve a testületi ülések előkészítéséhez (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) és a testületi döntések valamint a tisztségviselők döntéseinek előkészítéséhez, valamint a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok, a működéssel és gazdálkodással kapcsolatos nyilvántartási és iratkezelési feladatok ellátásához szükséges tárgyi és személyi feltételeket, a feladatellátáshoz kapcsolódó költségek – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználati költségei kivételével – viselése mellett.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésein a jegyző, vagy annak esetileg kijelölt – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a Helyi Önkormányzat megbízásából és képviselői részét vesz és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

VIII. Záró rendelkezések

1. Felek jelen megállapodást aláírása napjától határozatlan időre kötik.

2. Felek jelen megállapodást évente január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálják. Felek a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül szervezeti és működési szabályzatukban rögzítik.

3. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az Áht., az Ávr., a Njtv., valamint a helyi önkormányzatokról szóló, mindenkor hatályos törvény(ek) rendelkezései irányadók.

4. Jelen megállapodást Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Jóváhagyási záradék:

Jelen megállapodást

Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete .../.... (.....).BNNÖ sz. határozatával,
Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete ÖKT. számú határozatával fogadta el.

Ritter Imre elnök
Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat

Wittinghoff Tamás polgármester
Budaörs Város Önkormányzata

Budaörs, 2013.

Budaörs, 2013.

dr. Bocsi István jegyző
Budaörsi Polgármesteri Hivatala

Budaörs, 2013.

FELHATALMAZÁS
azonnali beszedési megbízás alkalmazására
Pest Megye Önkormányzata és a Pest Megyei Német Önkormányzat között létrejött
együttműködési megállapodáshoz

Alulírott Ritter Imre, mint a Pest Megyei Német Önkormányzat elnöke a Pest Megyei Német Önkormányzat (székhely: 1052 Budapest, Városház u. 7., adószáma: 15791684-1-41, számlaszáma: 10405004-50526556-76751008, törzsszáma: 791672) az alábbi pénzügyi intézménynél vezetett bankszámlára vonatkozóan ezennel felhatalmazom Pest Megye Önkormányzatának Hivatalát, hogy az együttműködési megállapodás alapján a személyi juttatásokat és egyéb kifizetéseket terhelő, továbbá azokkal összefüggésben felmerült, az állami adóhatóság felé teljesített bevallási és befizetési kötelezettségeknek a Pest Megyei Önkormányzat Hivatala általi megelőlegezéséből eredő követelést a Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00319951-00000000 számú számla javára „azonnali beszedési megbízás” alkalmazásával érvényesítse.

Bank: KH Bank

Számlaszám: 10405004-50526556-76751008

Kijelentem, hogy más pénzügyi intézménynél (banknál) nem rendelkezem bankszámlával és egyúttal vállalom, hogy a felsorolt bankszámlák megszüntetéséről vagy újabb bankszámlák megnyitásáról 8 munkanapon belül értesítem Pest Megye Önkormányzatának Hivatalát.

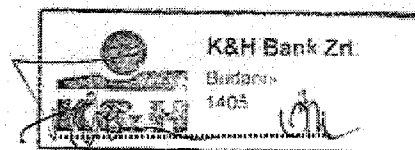
Kelt: Budaörs, 2012. Július hó 26 nap.

ALÁÍRÁS RENDBEN

Záradék:

Az KH Bank tudomásul veszi, hogy e nyilatkozattal kiadott felhatalmazás csak Pest Megye Önkormányzatának Hivatala tudtával és hozzájárulásával vonható vissza.
Kijelentjük, hogy a felhatalmazó levél aláírása az általunk nyilvántartott formában és módon történt, amelyért felelősséget vállalunk. A fenti felhatalmazó levelet, mint a kedvezményezett számlavezető pénzügyi intézménye, nyilvántartásba vettük.

Kelt: Budaörs, 2012. 07 hó 26 nap



Ferenczi Zoltán
fiókigazgató

Őn Zsuzsanna
általános banki tanácsadó

3/2013.(I.31.)sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a Jegyző Úr által 2013. január 25-én megküldött BVÖ-BNNÖ együttműködési megállapodással – az alábbiakban megfogalmazott észrevételekkel – egyetért:

1. a BNNÖ részéről a módosított együttműködési megállapodás tervezet – a IV.5.3. pont második bekezdése kivételével – elfogadható.
2. a BNNÖ részéről a módosított együttműködési megállapodás tervezet a IV.5.3. pont második bekezdése: „Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat a jelen pontban foglalt fizetési kötelezettségét az adott naptári éven belül legalább két alkalommal határidőben nem teljesíti akkor a következő naptári évben a helyi önkormányzattól – a nemzetiségi törvényben foglalt kötelező minimum feltétek biztosításán felül – semmiféle támogatásban nem részesülhet.” elfogadhatatlan, mivel két, bármilyen adminisztrációs hiba esetén (összeg elírása, bankszámlaszám elütése, egy nap késés, bármely egyéb vismajor, stb.) teljességgel *aránytalan büntetést ír elő*, hiszen egy egész éves támogatás megvonása akár 40-50 millió forintot jelenthet és a német nemzetiségi önkormányzat működésének teljes ellehetetlenítését.
3. a BNNÖ minden olyan megoldást, szankciót elfogad, mely az önkormányzatok, költségvetési intézmények, szervezetek közötti együttműködésben, az adójogszabályok alapján elfogadottak, szokásosak, arányosak! **Konkrét alternatív javaslataink a következők:**
 - 3.1 A BNNÖ azonnali beszédési megbízási jogot (direkt inkasszó jogot) biztosít a Hivatal Pénzügyi Irodája részére, a Magyar Államkincstár által a közterhek elszámolásáról készült kimutatásban havonta megállapított összegekre. (Ezáltal a Hivatal Pénzügyi Irodája nem 10 napon belül, hanem a kimutatás kézhezvételének napján azonnal hozzájuthat a közterhek összegéhez a BNNÖ közreműködése nélkül is.)
Ezért a konkrét szövegmódosítási javaslat a IV.5.3. pont bekezdés negyedik mondatához a következő: „A közterhek elszámolásáról készült kimutatást a hivatal pénzügyi irodája annak beérkezését követően haladéktalanul megküldi a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének, aki kézbesítés napjától számított 10 munkanapon belül köteles gondoskodni az elszámolt és a helyi önkormányzat által megelőlegezett összeg átutalásáról a Helyi Önkormányzat 11742173-15390053 számú bankszámlájára és egyúttal gondoskodik az elszámolt és a helyi önkormányzat által megelőlegezett összeg azonnali beszédési megbízással történő lehívásáról. A IV.5.3. pont második bekezdése helyett a következő szöveg kerüljön: Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat a közterhek beszédéséhez – ezen megállapodás mellékleteként – visszavonhatatlan, direkt inkasszó jogot biztosít Budaörs Város Önkormányzatának. (Mintaként mellékelten csatoljuk Pest Megye Önkormányzata és a Pest Megyei Német Önkormányzat közötti FELHATALMAZÁST.
vagy
 - 3.2 Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat a közterhek elszámolásáról készült kimutatás kézbesítés napjától számított 10 munkanapon belül a közterhek összegét a helyi önkormányzat bankszámlájára nem, vagy csak részben utalja át, úgy a késedelmes napokra és összegre a mindenkor jegybanki alapkamat duplájának megfelelő késedelmi kamatot köteles fizetni a helyi önkormányzat részére. (Megegyezően a közterhek és adók késedelmes fizetése esetén a NAV által kivetésre kerülő késedelmi kamat mértékével.)
 - 3.3 A BNNÖ jelenleg az OTP Banknál vezeti a 11742173-15780894 számú bankszámláját, bank, ill. bankszámla változtatás esetén 5 napon belül tájékoztatja Budaörs Város Önkormányzatát.

FELHATALMAZÁS
azonnali beszédési megbízás alkalmazására
Pest Megye Önkormányzata és a Pest Megyei Német Önkormányzat között létrejött
együttműködési megállapodáshoz

Alulírott Ritter Imre, mint a Pest Megyei Német Önkormányzat elnöke a Pest Megyei Német Önkormányzat (székhely: 1052 Budapest, Városház u. 7., adószáma: 15791684-1-41, számlaszáma: 10405004-50526556-76751008, törzsszáma: 791672) az alábbi pénzügyi intézménynél vezetett bankszámlára vonatkozóan ezennel **felhatalmazom Pest Megye Önkormányzatának Hivatalát**, hogy az együttműködési megállapodás alapján a személyi juttatásokat és egyéb kifizetéseket terhelő, továbbá azokkal összefüggésben felmerült, az állami adóhatóság felé teljesített bevallási és befizetési kötelezettségeknek a Pest Megyei Önkormányzat Hivatala általi megelőlegezéséből eredő követelést a Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00319951-00000000 számú számla javára „azonnali beszédési megbízás” alkalmazásával érvényesítse.

Bank: KH Bank

Számlaszám: 10405004-50526556-76751008

Kijelentem, hogy más pénzügyi intézménynél (banknál) nem rendelkezem bankszámlával és egyúttal vállalom, hogy a felsorolt bankszámlák megszüntetéséről vagy újabb bankszámlák megnyitásáról 8 munkanapon belül értesítem Pest Megye Önkormányzatának Hivatalát.

Kelt: Budaörs, 2012. július hó 26 nap.

ALÁÍRÁS RENDBEN

Záradék:

Az KH Bank tudomásul veszi, hogy e nyilatkozattal kiadott felhatalmazás csak Pest Megye Önkormányzatának Hivatala tudtával és hozzájárulásával vonható vissza. Kijelentjük, hogy a felhatalmazó levél aláírása az általunk nyilvántartott formában és módon történt, amelyért felelősséget vállalunk. A fenti felhatalmazó levelet, mint a kedvezményezett számlavezető pénzügyi intézménye, nyilvántartásba vettük.

Kelt: Budaörs, 2012. 07 hó 26 nap



Ferenczi Zoltán
fiókigazgató

Óri Zsuzsanna
általános banki tanácsadó

Amennyiben a BVÖ Képviselő-testülete a 3.1, vagy 3.2 módosító javaslatok bármelyikét elfogadja a IV.5.3. pont második bekezdése helyett, úgy a BNNÖ egyetértését adja a módosított együttműködési megállapodáshoz és megbízza Ritter Imre BNNÖ elnököt, hogy a megállapodást írja alá.

A BNNÖ egyidejűleg felhatalmazza Ritter Imre BNNÖ elnököt, hogy amennyiben a 2013. februárban esedékes Képviselő-testületi ülésen a BVÖ részéről a IV.5.3. pont második bekezdése helyett bármilyen más, olyan elfogadható módosító javaslat merül fel, mely az esetleges késedelmes teljesítéssel arányos szankciót tartalmaz, úgy azt a BNNÖ nevében fogadja el és a módosított együttműködési megállapodást írja alá.

Abban az esetben, ha a BVÖ Képviselő-testülete az együttműködési megállapodás tervezetéből a IV.5.3. pont második bekezdését nem törli, a BNNÖ által javasolt 3.1, vagy 3.2 alternatív megoldások egyikét sem fogadja el, valamint nem tesz további olyan javaslatot sem, mely arányos, korrekt és a BNNÖ részéről elfogadható, akkor a BNNÖ nem adja egyetértését az együttműködési megállapodás aláírásához.

A BNNÖ felhatalmazza Ritter Imre BNNÖ elnököt, hogy a BNNÖ nevében a 2013. február hóban esedékes Képviselő-testületi ülésen mindent tegyen meg, az együttműködési megállapodás korrekt, mindkét fél számára elfogadható lezárásához.

Felelős: Ritter Imre BNNÖ elnök

Határidő: 2013. február 7.

2/2013.(II.06.) BGNÖ sz. határozat
Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

1. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy - a jegyzőkönyv mellékletét képező – együttműködési megállapodás 1. sz. módosítását elfogadja.
2. A Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy – amennyiben Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az együttműködési megállapodás 1. sz. módosításának tervezetét – ennek megfelelően módosítja a Szervezeti és Működési Szabályzatát.

2/2013.(II.04.) BRÖMÖ sz. határozat
Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

1. A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy - a jegyzőkönyv mellékletét képező – együttműködési megállapodás 1. sz. módosítását elfogadja.
2. A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy – amennyiben Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az együttműködési megállapodás 1. sz. módosításának tervezetét - módosítja a Szervezeti és Működési Szabályzatát.

2/2013.(II.06.) BRUSZÖ sz. határozat
Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

1. A Budaörsi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy - a jegyzőkönyv mellékletét képező – együttműködési megállapodás 1. sz. módosítását elfogadja.
2. A Budaörsi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy – amennyiben Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az együttműködési megállapodás 1. sz. módosításának tervezetét – ennek megfelelően módosítja a Szervezeti és Működési Szabályzatát.

2/2013.(II.04.) BSZNÖ sz. határozat
Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

1. A Budaörsi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy - a jegyzőkönyv mellékletét képező – együttműködési megállapodás 1. sz. módosítását elfogadja.
2. A Budaörsi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy – amennyiben Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az együttműködési megállapodás 1. sz. módosításának tervezetét – ennek megfelelően módosítja a Szervezeti és Működési Szabályzatát.